



MICRO SYSTEME HI-FI MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES: LF-U850 (LF-U850A/D/X, LFS-U850)

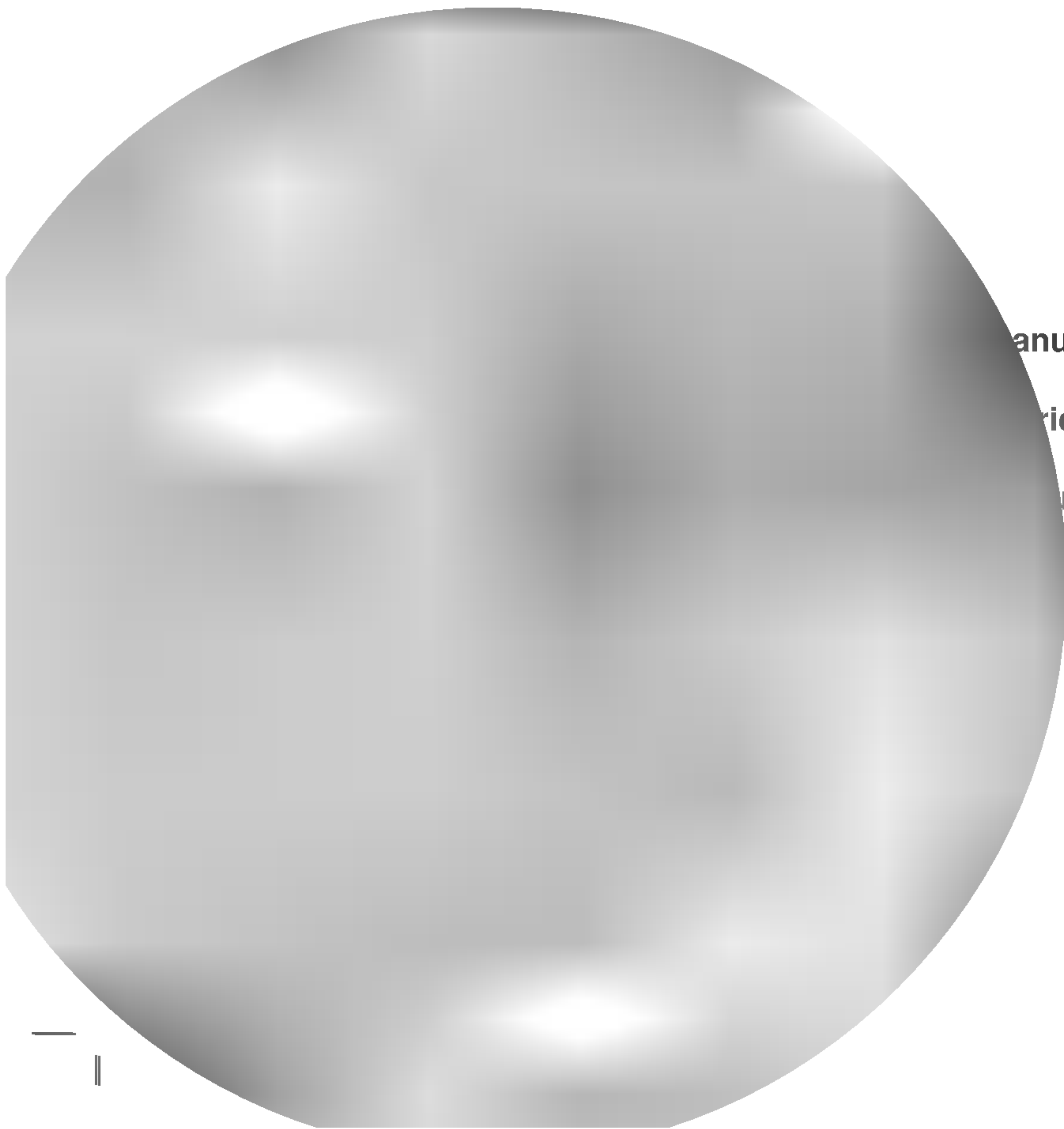


MP3
CD - R/RW

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

XTS^{pro}
eXcellent True Sound

RDS



Manuel avant d'utiliser votre

appareil.

Les spécifications peuvent changer sans
avis préalable au produit.



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE DOS). CET APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE RÉPARATION, S'ADRESSER À UNE PERSONNE QUALIFIÉE."

Explication des symboles graphiques:



L'éclair avec le symbole de pointe de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans la boîte du produit, suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans une triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DECHARGES ÉLECTRIQUES, OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE

Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas la caisse, Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifié.

L'appareil ne devrait pas être exposé à l'eau, à des gouttes ou de l'éclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

ATTENTION :

N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou quelque chose de semblable.



CE Cet appareil est fabriqué en conformité avec les exigences relatives aux perturbations radioélectriques, stipulées dans les DIRECTIVES CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

ATTENTION

L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

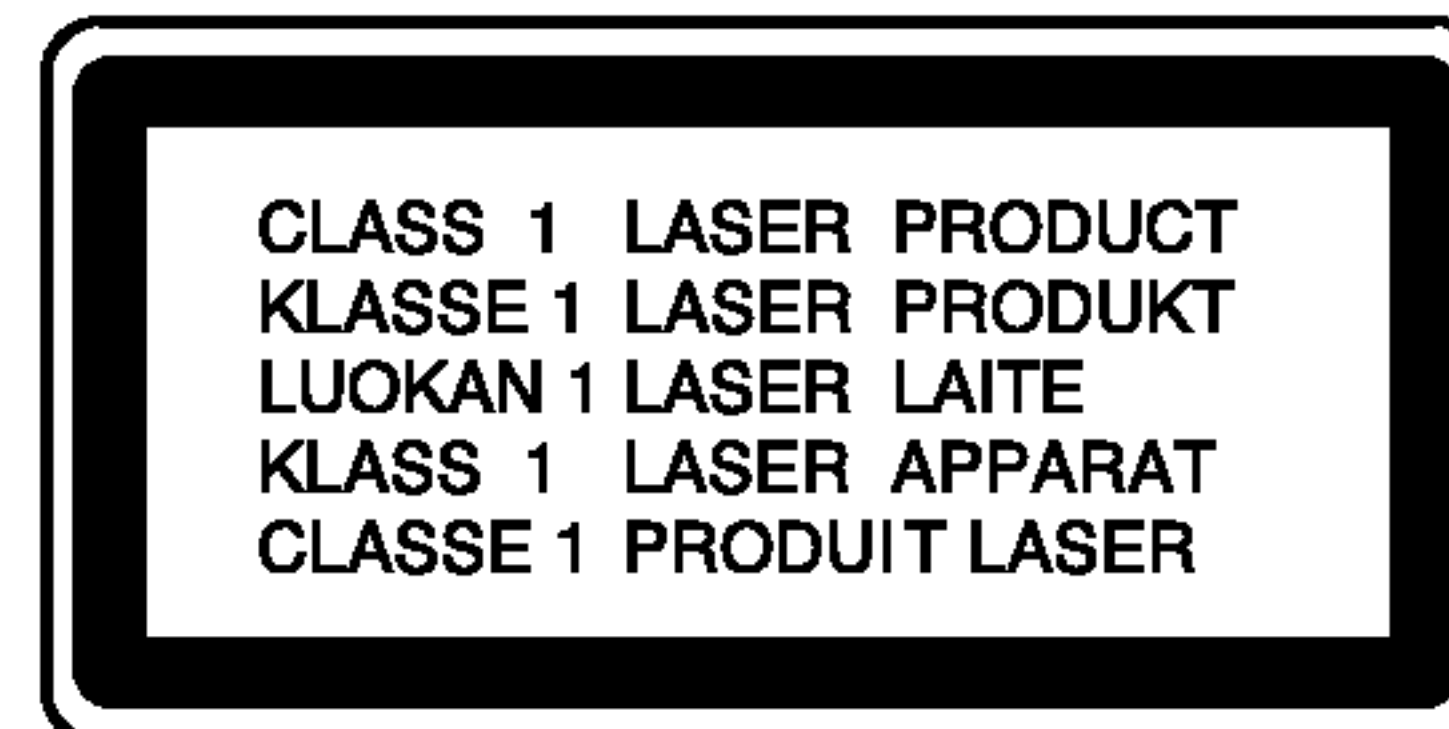
Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION:INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention:Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur



Ce lecteur de disques compacts est classé comme produit LASER CLASSE 1.

L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation


Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.

Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.

Table des matières

| | | | |
|--|------|--|-------|
| 1 Introduction | 4-6 | Lecture d'un CD | 13-14 |
| Symboles utilisés dans ce manuel | 4 | Lecture de base | 13 |
| Remarques concernant les disques | 4 | Pause Lecture | 13 |
| Maniement des disques | 4 | Arrêt de lecture | 13 |
| Rangement des disques | 4 | Saut d'une piste | 13 |
| Nettoyage des disques | 4 | Recherche d'une piste | 13 |
| Panneau avant/Panneau arrière | 5 | Lecture d'un programme | 13 |
| Télécommande | 6 | Répéter | 14 |
| Mise en place de la pile de la | | Pour contrôler les informations sur les | |
| télécommande | 6 | fichiers MP3 | 14 |
| Plage de fonctionnement de la | | À propos des MP3/WMA | 14 |
| télécommande | 6 | Fonction USB | 15 |
| 2 Installation | 7 | 4 Entretien et Service Technique 16-17 | |
| Connexions du système d'enceintes | | Transport de l'unité | 16 |
| acoustiques | 7 | Nettoyage de l'unité | 16 |
| Connexions d'antenne | 7 | Service technique | 16 |
| Dispositifs auxiliaires | 7 | Dépannage | 17 |
| 3 FONCTIONNEMENT | 8-15 | 5 Référence | 18 |
| Réglage audio | 8 | Spécifications | 18 |
| Réglage du volume | 8 | | |
| Ecoute individuelle | 8 |  | |
| MISE EN SOURDINE | 8 | Élimination de votre ancien appareil | |
| Réglage de réponse acoustique | 8 | 1. Ce symbole, représentant une | |
| XDSS (système audio extreme | | poubelle sur roulettes barrée | |
| dynamique) | 8 | d'une croix, signifie que le produit | |
| Optimiseur MP3 | 8 | est couvert par la directive | |
| XTS pro | 8 | européenne 2002/96/EC. | |
| GRADATEUR DE L'AFFICHAGE | 8 | 2. Les éléments électriques et élec- | |
| MODE D'AFFICHAGE | 8 | troniques doivent être jetés | |
| Sélection automatique de la fonction | 9 | séparément, dans les vide- | |
| Réglage de l'HORLOGE | 9 | ordures prévus à cet effet par | |
| Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep) | 9 | votre municipalité. | |
| Minuterie | 10 | 3. Une élimination conforme aux | |
| Fonction RDS – FACULTATIF | 11 | instructions aidera à réduire les | |
| Le système RDS | 11 | conséquences négatives et | |
| Accord RDS | 11 | risques éventuels pour l'envi- | |
| Options d'affichage RDS | 11 | ronnement et la santé humaine. | |
| Recherche de programme (PTY) | 11 | 4. Pour plus d'information concer- | |
| Préréglage des postes radio | 12 | nant l'élimination de votre ancien | |
| Écoute de la radio | 12 | appareil, veuillez contacter votre | |
| | | mairie, le service des ordures | |
| | | ménagères ou encore la magasin | |
| | | où vous avez acheté ce produit. | |

1.Introduction

Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et gardez-le pour future consultation.

Ce manuel fournit de l'information sur le fonctionnement et la maintenance de votre lecteur de CD. Si votre unité requiert un service technique, contactez un centre de service après-vente agréé (rapportez-vous au chapitre 4, Entretien et Service Technique).

Symboles utilisés dans ce manuel



Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

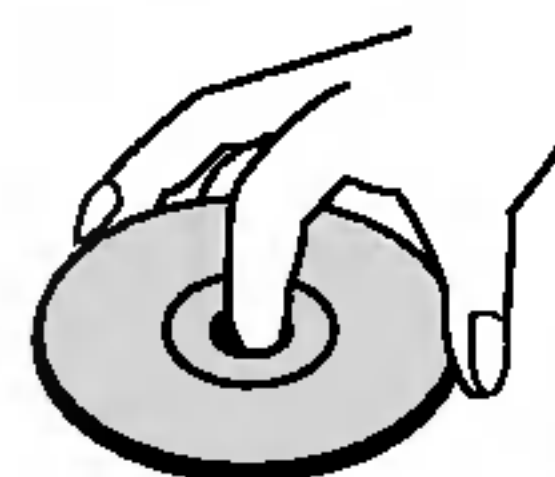


Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque. Ne collez jamais du papier ou du ruban sur le disque.

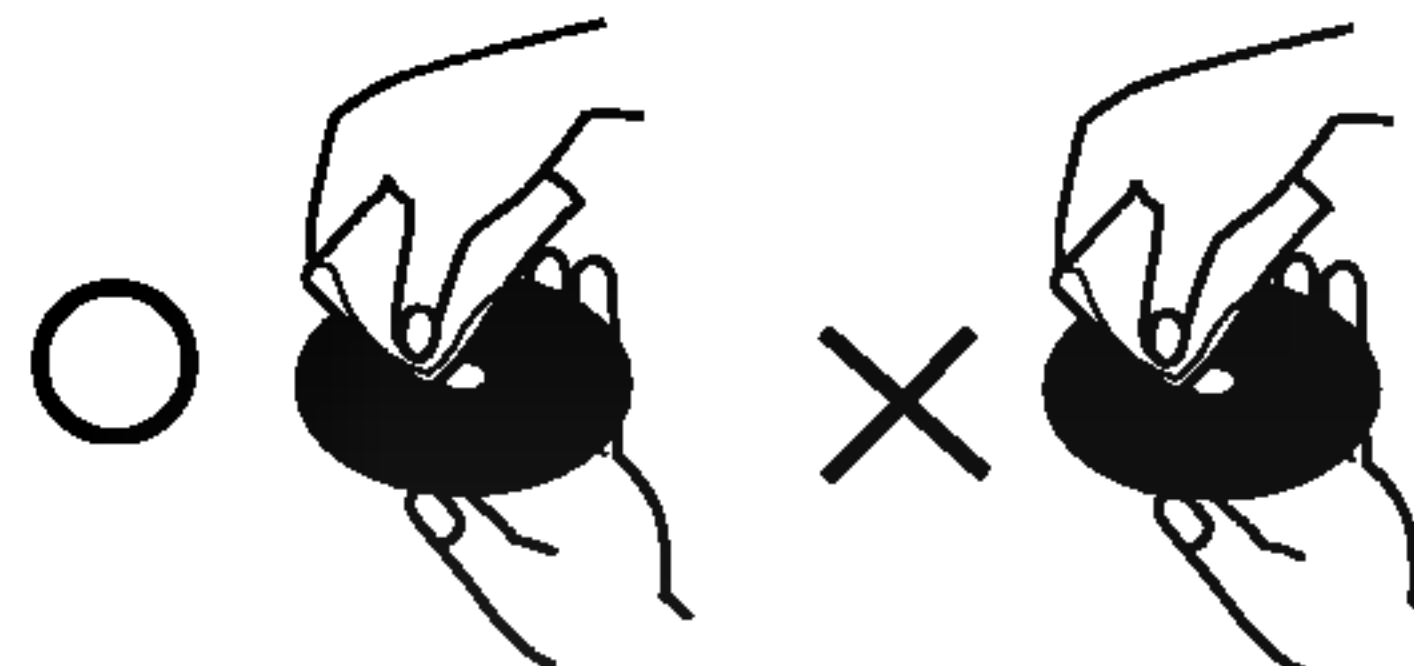


Rangement des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une automobile garée exposée à la lumière directe du soleil.

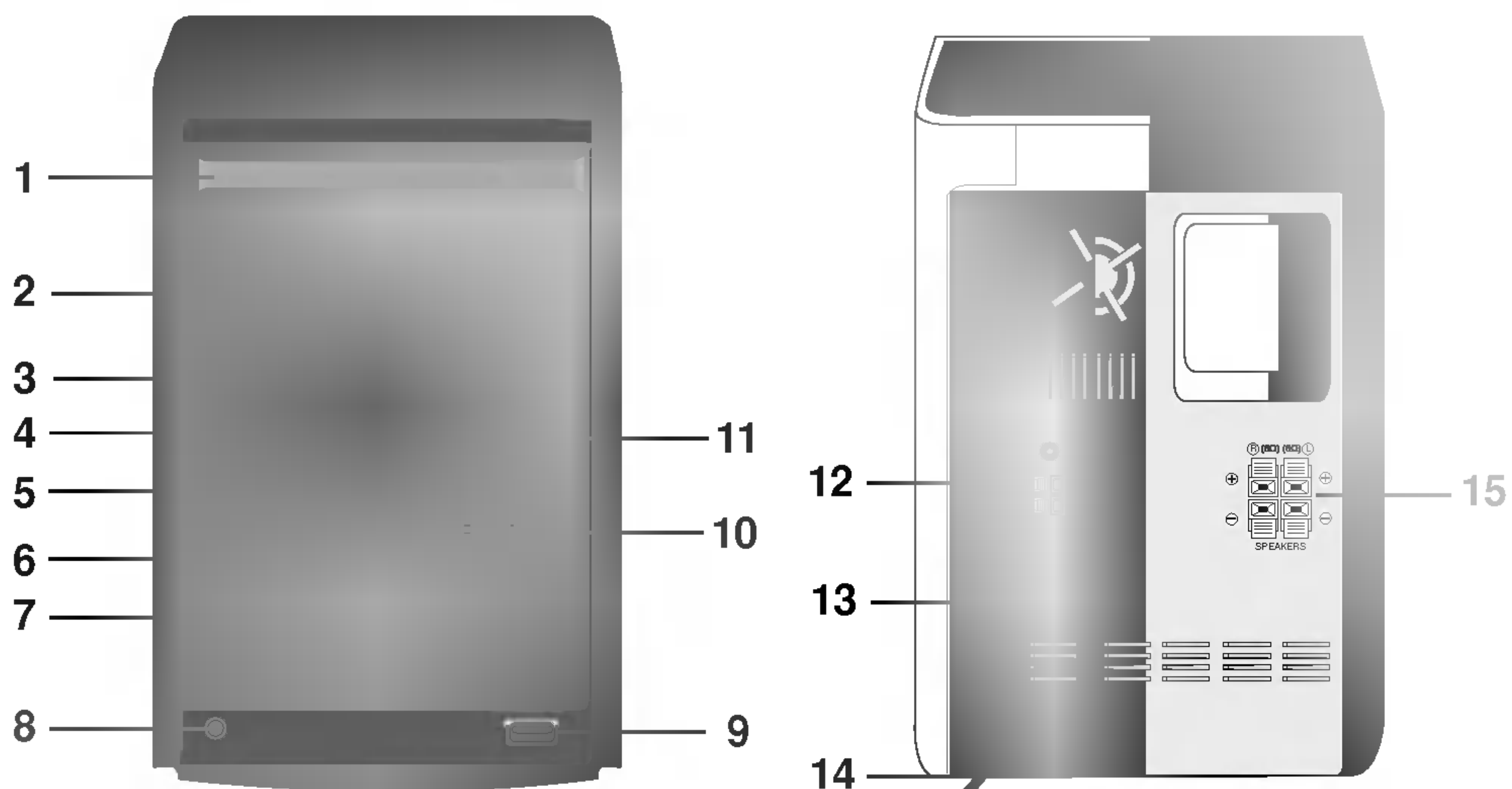
Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essayez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

Panneau avant/Panneau arrière



1. PORTE DE PLATEAU DE CD

2. Fenêtre d'affichage

3. • Bouton POWER (⏻)

• Bouton CLOCK

• Bouton ⏸ TIMER

• Bouton SET/CD⏏

• Bouton MP3 OPT.

• Bouton MONO/STEREO (MONO/ST.)

• Bouton ▲ OPEN/CLOSE

4. Bouton FONCTION (FUNC)

(FM, AM, CD, AUX, USB)

5. • Bouton PLAY (▶)

• Bouton STOP(■)

• Bouton TUN. (-/+) (TUNER)

• Bouton CD SKIP/SEARCH

(⏮ ⏪ ⏩ ⏭)

6. Bouton XTSpro

7. COMMANDE DU VOLUME

8. FICHE DE CASQUE D'ÉCOUTE (🎧 PHONES):

Ø3.5mm

9. Connecteur USB

10. Prise MODE ÉGALISEUR (EQ)

11. Bouton XDSS

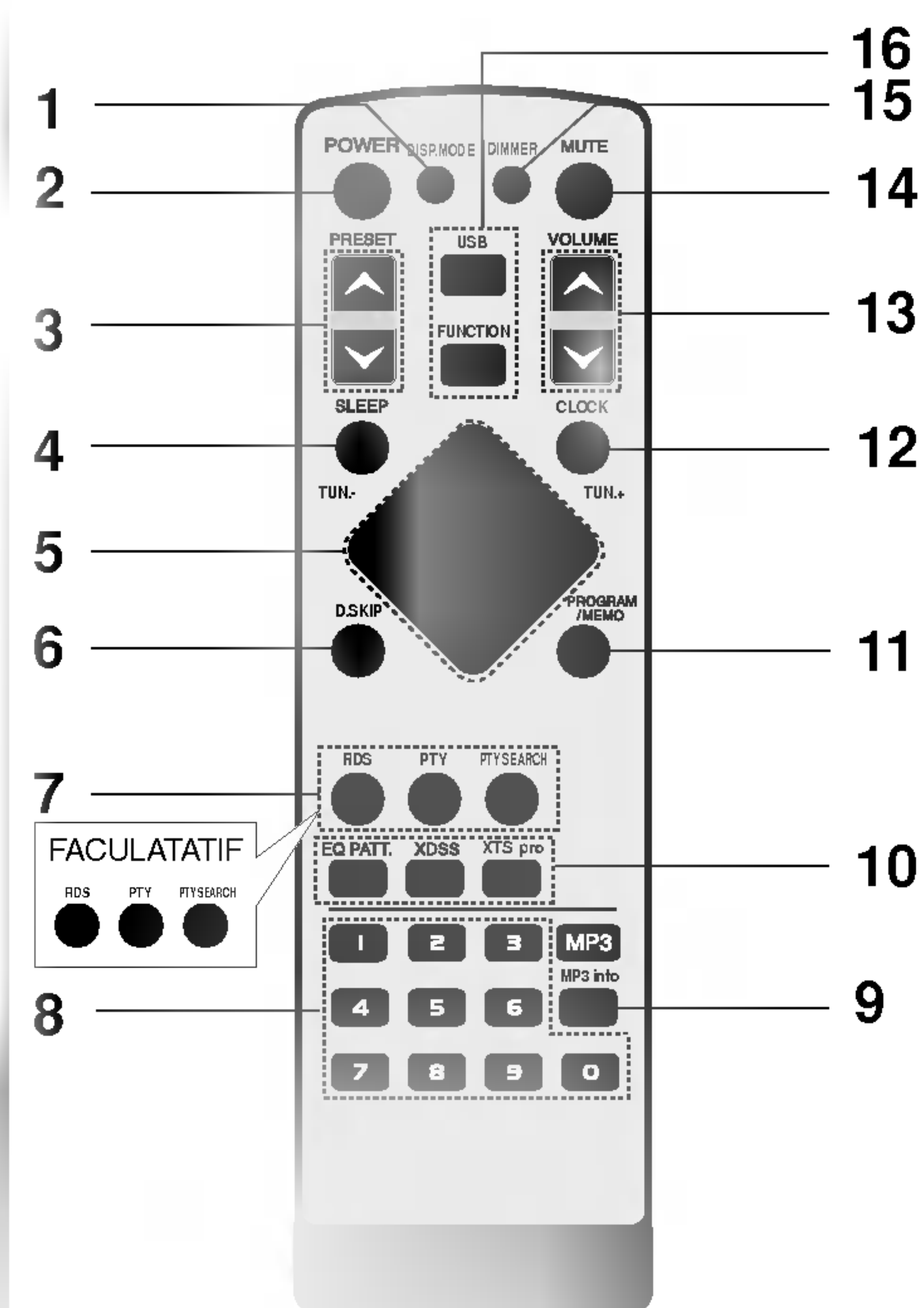
12. BORNE D'ANTENNE

13. Connecteur d'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX)

14. CORDON D'ALIMENTATION

15. BORNE D'ENCEINTE ACOUSTIQUE

Télécommande



1. Bouton MODE D’AFFICHAGE (DISP. MODE)
2. Touche POWER
3. Touches PRESET (▼/▲)
4. Touche SLEEP
5. Touches CD FUNCTION
 - Touche PLAY/PAUSE (▶/⏸)
 - Touche CD STOP (■)
 - Touche CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀▶ ▶▶ ▶▶)
 - Touche REPEAT
6. Touche D.SKIP
7. Boutons de la FONCTION RDS (Radio Data System [Système d’informations radiodiffusées])
 - Bouton RDS: FACULATATIF
 - Bouton PTY: FACULATATIF
 - Bouton PTY SEARCH: FACULATATIF
8. Touches NUMERIQUES
9. Touche d’affichage d’informations sur les fichiers MP3 (MP3 Info)
10. • Touche EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
 - Touche XDSS
 - Bouton XTS Pro
11. Touche PROGRAM/MEMO
12. Touche CLOCK
13. Touche VOLUME CONTROL (▼/▲)
14. Touche MUTE
15. Touche DIMMER
16. • Touche USB
 - Touche FUNCTION

Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l’arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

⚠ Attention: Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

Plage de fonctionnement de la télécommande

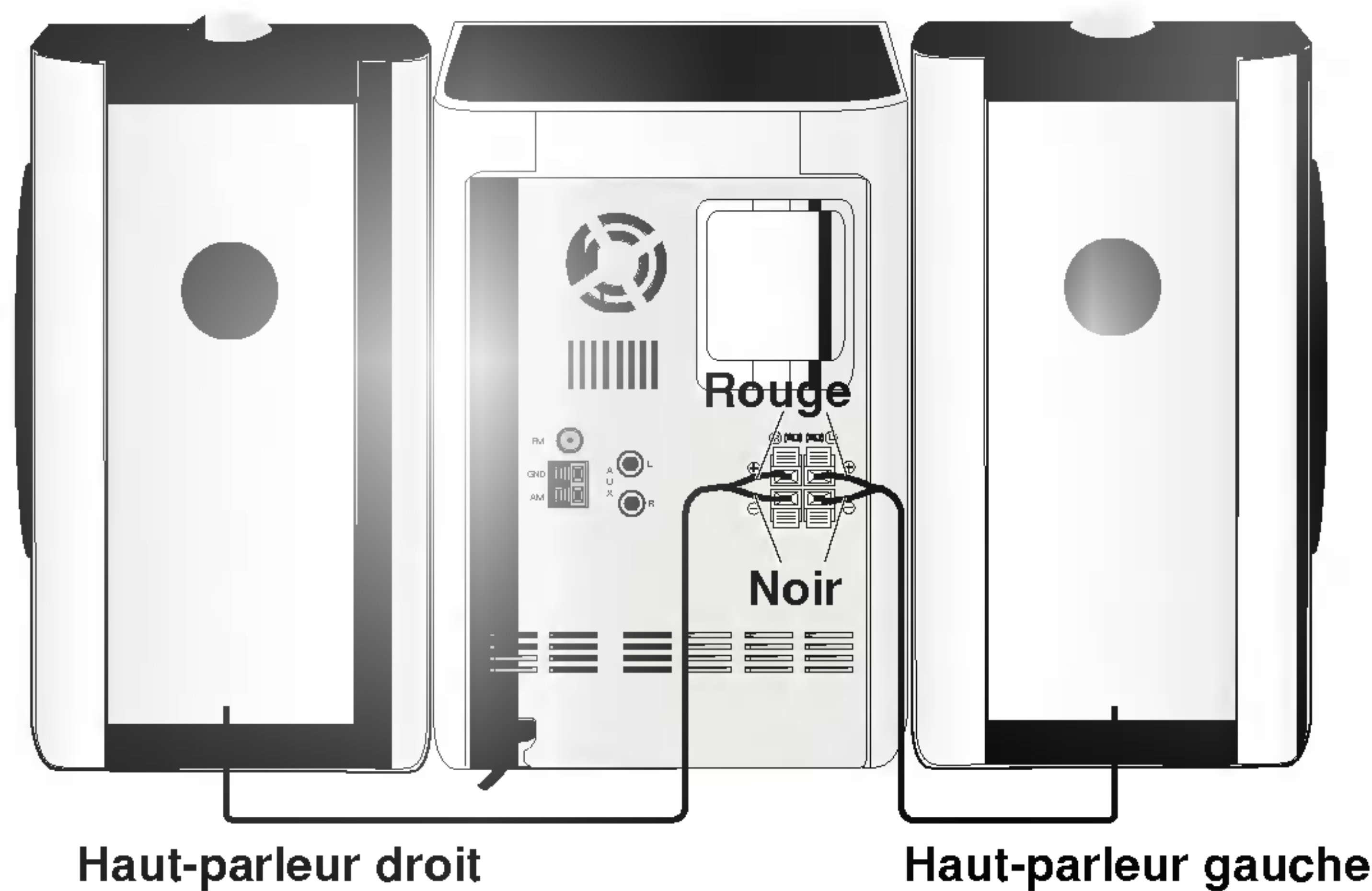
Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

Distance: Environ 7 m du capteur à distance.
Angle: Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

2. Installation

Connexions du système d'enceintes acoustiques

Raccordez les câbles des enceintes à la borne des enceintes.

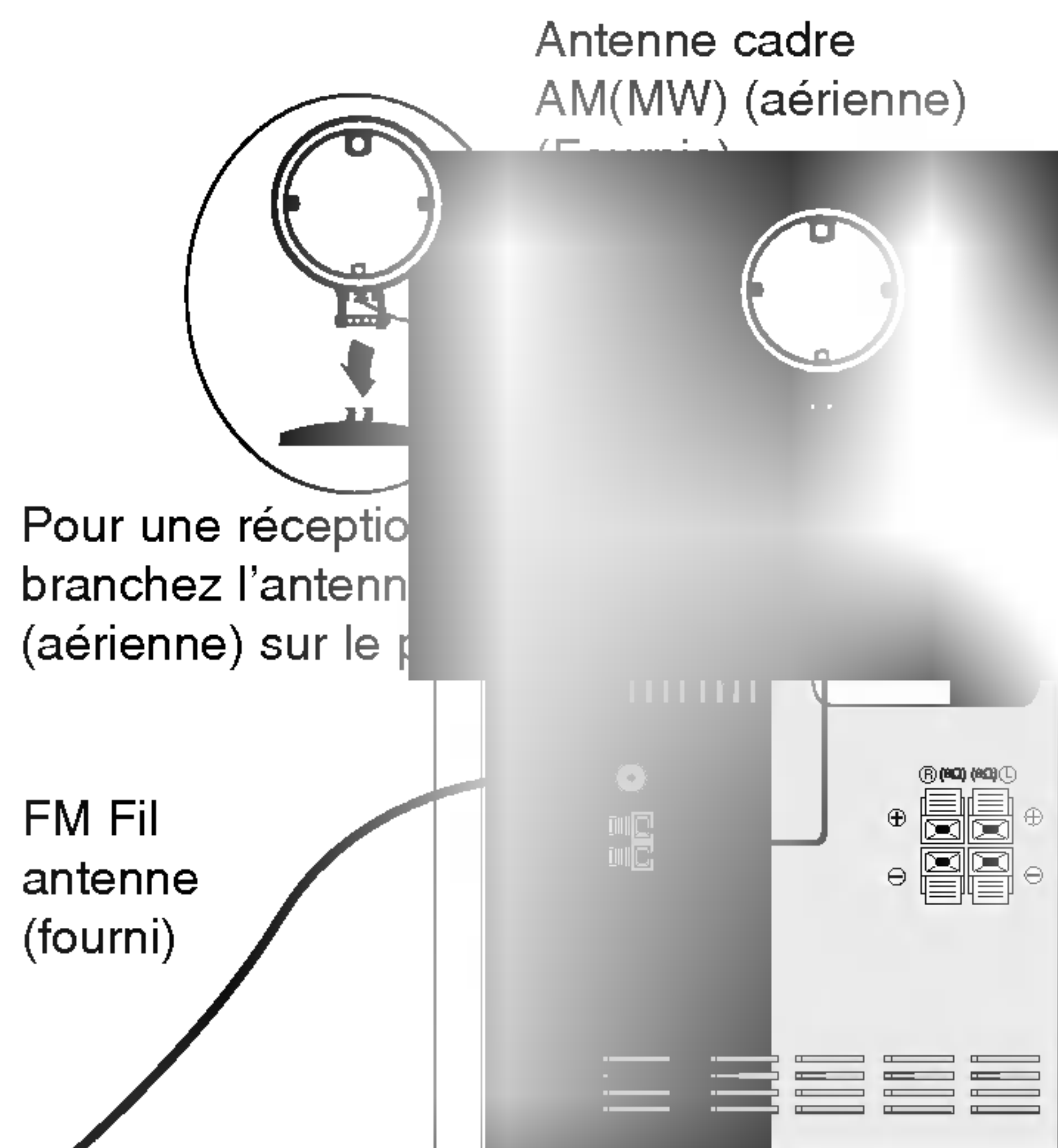


Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et - avec -. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.
- Raccordez correctement les enceintes gauche et droite. Si le raccordement est inversé, le son peut sortir déformé.

Connexions d'antenne

Branchez les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

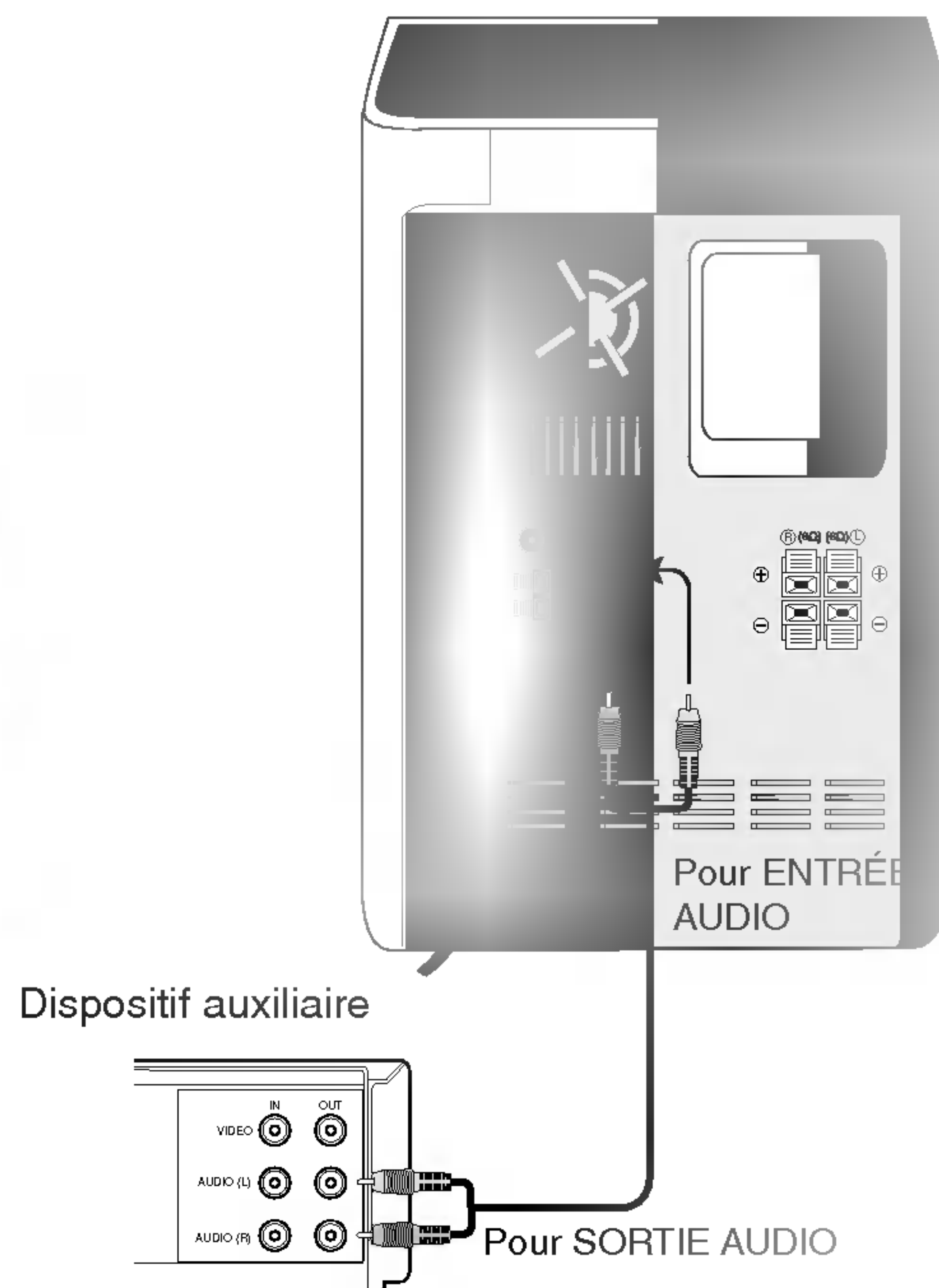


Remarques

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Dispositifs auxiliaires

Branchez un dispositif auxiliaire tel qu'un téléviseur ou un magnétoscope sur les prises femelles AUX montées sur l'arrière de l'unité et appuyez sur AUX.



3. FONCTIONNEMENT

Réglage audio

Réglage du volume

- Tournez le molette **COMMANDE DU VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le baisser.
- Appuyez sur le bouton **VOLUME CONTROL** (▲) de la télécommande pour faire augmenter ou faire diminuer (▲) le niveau du son.

Ecoute individuelle

Branchez une fiche d'écouteur stéréo (ø3.5mm) dans la prise écouteur afin d'entendre le son à travers le casque d'écoute. Les enceintes sont automatiquement débranchées lorsque vous branchez le casque d'écoute (non fourni).

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur le bouton **MUTE** (silencieux) pour annuler temporairement le son par exemple lorsque vous répondez au téléphone.

Le message "M" s'affiche momentanément sur l'écran d'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur **MUTE**.

Réglage de réponse acoustique

Vous pouvez régler le mode sonore souhaité en appuyant sur le bouton **EQ** du panneau avant ou bien sur la télécommande.

Lorsque les modes sonores défilent de gauche à droite, appuyez sur **EQ** ou **EQ PATT.**

FLAT → POP → CLASSIC → ROCK →
DRAMA → JAZZ → FLAT ...

XDSS (système audio extrême dynamique)

Appuyez sur le bouton **XDSS** pour renforcer les aigus, les graves et l'effet surround. Le message "XDSS ON" ou "XDSS OFF" s'allume.

Pour l'annuler, appuyez encore une fois sur le bouton **XDSS**.

Optimiseur MP3

Cette fonction optimise les fichiers MP3 compressibles. Elle améliore les sons graves en créant des sons mélodieux.

Chaque fois que vous appuyez sur **MP3 OPT.**, le réglage change dans l'ordre suivant.

MP3-OPT ON → MP3-OPT OFF

XTS pro

La qualité sonore unique fournie par LG Technology crée un son optimum pour que vous jouissiez d'une reproduction parfaite du son original et que vous éprouviez la source sonore en direct.

Chaque fois que vous appuyez sur **XTS Pro**, le réglage change dans l'ordre suivant.

XTS-PRO ON → XTS-PRO OFF

GRADATEUR DE L'AFFICHAGE

Cette fonction éteint le LED (Light-emitting diode [Diode électroluminescente]) du panneau avant et assombrit à moitié l'écran d'affichage lorsque l'appareil est allumé.

Appuyez une fois sur **DIMMER**. Le LED (Light-emitting diode) du panneau avant est éteint.

Appuyez encore une fois sur **DIMMER** pour assombri à moitié l'écran d'affichage. Pour annuler, appuyez à nouveau sur ce bouton.

MODE D'AFFICHAGE

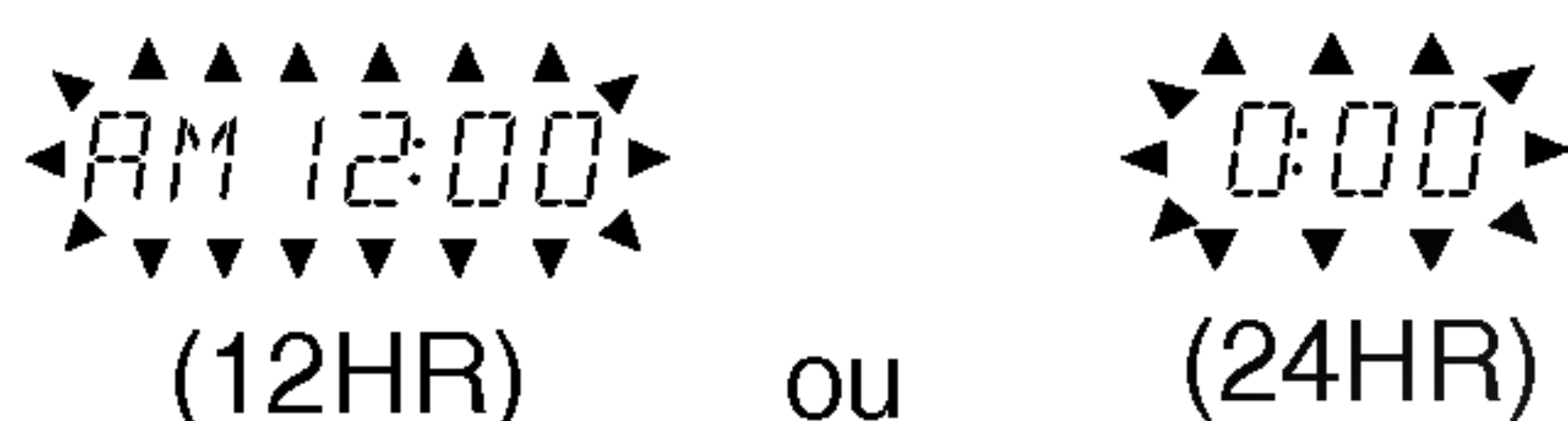
Chaque fois que vous appuyez sur **DISP.MODE**, vous pouvez apprécier le changement de spectre de l'afficheur selon 6 types.

Sélection automatique de la fonction

- Pendant la réception d'une radiofréquence appuyez sur PLAY/PAUSE (▶/||) de la télécommande pour activer automatiquement la fonction CD.
- Si vous appuyez sur PRESET (▼/▲) de la télécommande en mode CD, la fonction radio est activée.

Réglage de l'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche CLOCK.
(Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
2. Sélectionnez le cycle de 24 heures ou celui de 12 heures en appuyant sur ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶ du panneau avant.



3. Appuyez sur la touche SET/CD||.
4. Appuyez sur ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶ du panneau avant pour régler l'heure correcte.
5. Appuyez sur les touches SET/CD||.
6. Appuyez sur ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶ du panneau avant pour régler les minutes correctes.
7. Appuyez sur la touche SET/CD|| et l'heure correcte est à présent affichée.
8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)

Quand vous utilisez le programmateur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP. Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après *SLEEP 90*.

Appuyez sur SLEEP jusqu'à ce que l'heure désirée soit affichée.

Remarque: À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'intervalle de temps diminue de 10 minutes, c'est-à-dire 80...70... etc.

2. Pour vérifier le temps qui reste avant que l'unité s'arrête, appuyez sur le bouton SLEEP alors que la fonction sommeil est activée. Le temps qui reste sera affiché pendant environ 5 secondes.

Remarque

Si vous appuyez sur la touche SLEEP pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

3. Pour annuler le mode minuterie-sommeil, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez encore une fois sur le bouton SLEEP alors que le message "SLEEP 10" est affiché.

Minuterie

Avec la fonction TIMER [MINUTERIE] vous pouvez activer ou désactiver, à l'heure voulue, les fonctions de réception de radiofréquences et de lecture de disques CD ou d'un dispositif USB.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante. (La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.)
2. Appuyez sur la touche \ominus TIMER pour accéder au mode minuterie. (Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.
- L'heure pré réglée ainsi que le témoin " \ominus " apparaîtront sur l'afficheur.)
3. Chaque fonction (TUNER→CD →USB) s'affiche momentanément, à tour de rôle, sur l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton SET/CD|| lorsque la fonction désirée est affichée
4. 1. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER,
Sélectionnez le numéro mémorisé de pré réglage précédent en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant ou sur les boutons PRESET (∇/\wedge) puis sur SET/CD||.
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
2. Lorsque vous sélectionnez le mode CD ou USB,
- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
5. Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant.
6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CD||.
7. Réglez les minutes de mise en marche en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant.
8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CD||.
- Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
9. Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant.
10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET/CD||.
11. Réglez les minutes pour l'arrêt de l'appareil en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant.
12. Appuyez sur la touche SET/CD||.
13. Réglez le niveau sonore en appuyant sur $\lll \lll/\ggg \ggg$ du panneau avant.
14. Appuyez sur la touche SET/CD||.
Le témoin " \ominus " apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.
15. Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche \ominus TIMER. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.
Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche \ominus TIMER de manière à afficher le témoin " \ominus ".
Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche \ominus TIMER de manière à afficher le témoin " \ominus ".

Fonction RDS – FACULTATIF

Le système RDS

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

Accord RDS

Lorsqu'un émetteur FM est accordé et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

Options d'affichage RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en supplément l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur **RDS** de la télécommande, vous pouvez faire un cycle à travers les divers types d'informations selon l'ordre suivant :

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- RT (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- CT (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- PS (Nom de station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

Remarques

Certains des émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

Recherche de programme (PTY)

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

| | |
|----------|---|
| NEWS | Actualités |
| AFFAIRS | Affaires actuelles |
| INFO | Informations |
| SPORT | Sports |
| EDUCATE | Education |
| DRAMA | Drame |
| CULTURE | Culture |
| SCIENCE | Science |
| VARIED | Programmes de paroles variés |
| POP M | Musique populaire |
| ROCK M | Musique rock |
| EASY M | Musique commerciale |
| LIGHT M | Musique classique |
| CLASSICS | Musique classique sérieuse |
| OTHER M | Autre musique |
| WEATHER | Information météo |
| FINANCE | Programmes financiers |
| CHILDREN | Programmes pour les enfants |
| SOCIAL | Programmes d'affaires sociales/Société |
| RELIGION | Emissions religieuses |
| PHONE IN | Programmes d'appels en direct |
| TRAVEL | Voyages et circuits |
| LEISURE | Loisirs et hobby |
| JAZZ | Musique de jazz |
| COUNTRY | Musique country |
| NATION M | Musique nationale |
| OLDIES | Vieille musique |
| FOLK M | Musique folklorique |
| DOCUMENT | Programmes documentaires |
| TEST | Message de test et d'alarme de l'émetteur |
| ALARM 1 | Information d'émission d'urgence |

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes.

1. Appuyez sur FUNC. ou FUNCTION pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez sur PTY de la télécommande ; le dernier PTY [type de programme] en service apparaîtra sur l'afficheur.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur PTY pour sélectionner le PTY désiré.
4. Une fois le PTY sélectionné, appuyez sur PTY SEARCH.
L'unité passera en mode de recherche automatique. La recherche s'arrête lorsqu'une station est accordée.

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Appuyez sur FUNC. sur le panneau avant ou sur la touche FUNCTION de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée.
2. Appuyez sur les boutons TUN. (-/+) sur le panneau frontal jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à se modifier.
Accord automatique
- Appuyez sur la touche TUN. (-/+) durant plus de 0,5 secondes. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.
Accord manuel
- Appuyez sur TUN. (-/+) brièvement et à plusieurs reprises.
3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande.
Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur PRESET (▼/▲) de la télécommande pour sélectionner un numéro de préréglage pour une station souhaitée.
5. Appuyez de nouveau sur PROGRAM/MEMO. Le poste choisi est maintenant en mémoire.
6. Répétez les étapes 1 (ou 2) à 5 pour préréglage d'autres postes.

Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez et maintenez enfoncée la touche PROGRAM/MEMO sur le panneau avant pour 2 secondes environ, "CLEAR ALL" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Appuyez alors sur PROGRAM/MEMO et les stations sont effacées.

Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message "MEM FULL" apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

Rappel des stations préréglées

Appuyez sur PRESET (▼/▲) de la télécommande sans relâcher la touche ou en succession rapide jusqu'à ce que le numéro de préréglage s'affiche.

Écoute de la radio

1. Appuyez sur FUNC. sur le panneau avant ou sur la touche FUNCTION de la télécommande pour sélectionner la fréquence (AM ou FM) souhaitée.
La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur PRESET (▼/▲) de la télécommande pour sélectionner la station préréglée souhaitée.
- À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Régler le volume en appuyant COMMANDE DU VOLUME sur le panneau avant ou COMMANDE DU VOLUME (▼/▲) sur la télécommande plusieurs fois.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Pour une syntonisation manuelle, reportez-vous à la section "Accord manuel", à l'étape 2, à gauche.
- Pour une syntonisation automatique, reportez-vous à la section "Accord automatique", à l'étape 2, à gauche.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur POWER (⏻) pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD/MP3, AUX, USB).

Pour information

- Si un programme FM est brouillé
Appuyez sur MONO/ST. sur le panneau avant "STEREO" disparaît de l'écran.
Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche MONO/ST. pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception
Réorientez les antennes fournies.

Lecture d'un CD

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton FUNC. (ou sur FUNCTION) pour sélectionner la fonction CD/MP3. S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le message "NO DISC" s'affichera.
2. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE et placez un disque sur le plateau de lecture.

Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

3. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE pour escamoter le plateau de lecture.
 Audio CD: "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de plages et le temps de lecture sont affichés.
 CD MP3 : "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de fichiers est affiché.
4. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶||) de la télécommande. De plus, vous pouvez aussi lire un CD Audio ou un CD MP3 en utilisant les touches NUMERIQUES.

Pause Lecture

Appuyez sur SET/CD|| du panneau avant ou sur PLAY/ PAUSE (▶||) de la télécommande en cours de lecture.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de lecture

Appuyez sur STOP (■) sur le panneau avant ou sur CD STOP (■) de la télécommande pendant la lecture.

Saut d'une piste

- Appuyez sur la touche ▶▶ ▶▶I pour sauter à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez une fois sur la touche I◀◀ ◀◀ à mi-chemin d'une piste, le lecteur revient au début de la piste en cours. Si vous appuyez une deuxième fois, cela engendrera un saut de piste et le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez de nouveau sur la touche.

Recherche d'une piste

Durant la lecture, appuyez sur la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I de la télécommande et maintenez la enfoncée. Relâchez-la ensuite à l'emplacement de lecture que vous désirez.

Remarques

Cette fonction n'est pas disponibles pour lecture de fichiers MP3.

Lecture d'un programme

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode).
2. Appuyez sur la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I pour sélectionner la piste.
 EX) "04 P-01" sera affiché à l'écran.

| | |
|--|---------------------|
| | Numéro de programme |
| | Numéro de piste |

3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande.
4. Répétez les étapes 1~3.
5. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶||) de la télécommande. "PROG." s'affiche sur l'écran d'affichage.

Contrôle du contenu de la programmation

Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode).

- Un une piste et un numéro de programme s'afficheront.

Suppression du contenu d'un programme

Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode). Appuyez ensuite sur la touche CD STOP (■) de la télécommande.

Ajout au contenu de programmation

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt (stop mode) jusqu'à ce que le message Numéro de Piste clignote.
2. Répétez les étapes 2~4.

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande pour afficher le numéro de programme que vous voulez modifier.
2. Répétez les étapes 2~4.

Répéter

Lecture à répétition d'une piste

Appuyez une fois sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "REPEAT" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Lecture à répétition de toutes les pistes

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "REPEAT ALL" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Annulation de la lecture à répétition

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Cela supprime l'affichage du témoin "Repeat".

Lecture répétée d'un programme

- Appuyez une fois sur REPEAT pendant la lecture d'un programme.
 - "REPEAT" apparaît sur l'écran d'affichage. (Répétition d'une piste).
- Appuyez de nouveau sur REPEAT pendant la lecture d'un programme.
 - "REPEAT ALL" apparaît sur l'écran d'affichage. (Répétition de tout le programme)

Pour contrôler les informations sur les fichiers MP3

Appuyez sur la touche MP3 Info pendant la lecture du fichier MP3.

- Les informations (Titre, Artiste ou Album) du fichier MP3 seront affichées dans la fenêtre d'affichage.
- S'il n'y a pas d'informations sur le fichier MP3, l'indicateur "NO ID3 TAG" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

À propos des MP3/WMA

MP3

- Un fichier MP3 contient des données audio comprimées à l'aide d'un codage audio à 3 couches MPEG1. Nous appelons les fichiers qui ont une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Cet appareil ne peut pas lire un fichier MP3 qui n'a pas une extension ".mp3".

WMA

- Un fichier WMA comporte une technologie Microsoft de compression audio.
- Les fichiers au format WMA (Windows Media Audio) doublent la compression audio du format MP3.

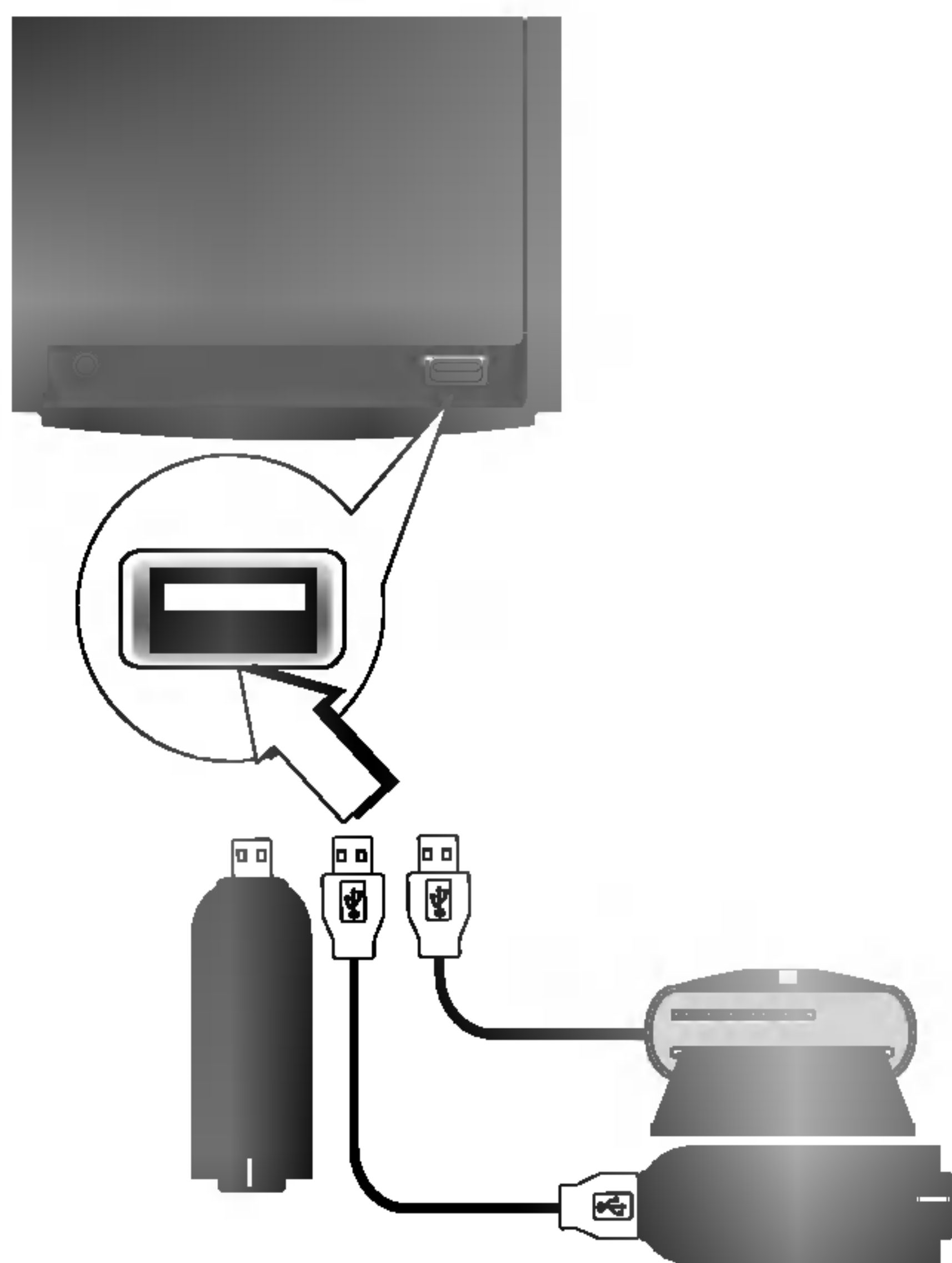
La compatibilité des disques MP3 avec cet appareil est limitée de la manière suivante :

1. Fréquence d'échantillonnage / 8 - 48kHz
2. Débit binaire / 8 - 320kbps
3. Le format des CD-R doit être "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3 en utilisant un logiciel qui ne peut pas créer un SYSTEME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD" etc., il est impossible de lire les fichiers MP3. Nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui crée un système de fichiers ISO9660.
5. Le nom des fichiers peut avoir jusqu'à 30 caractères ou moins et doit comprendre l'extension ".mp3" ex. "*****.MP3".
6. Même si le nombre total de fichiers sur le disque peut être supérieur à 1000, l'appareil en montrera jusqu'à 999.

A propos de MULTISESSION

- Cette fonction reconnaît un disque multisession selon le type de disque CD-ROM.
 - ex) S'il y a des fichiers MP3 dans la première session, seulement le fichier MP3 de la première session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3 dans la session entière, tous les fichiers MP3 de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la première session, seulement le CD audio dans la première session sera lu.

Fonction USB



Lecture de base

1. Branchez le dispositif USB au connecteur USB de votre unité.
2. Appuyez sur le bouton USB pour sélectionner le mode USB.
Le message « CHECKING » apparaît à l'écran d'affichage, puis le nombre total de fichiers s'affiche.
3. Appuyez sur PLAY (▶) sur le panneau avant ou sur PLAY/ PAUSE (▶||) de la télécommande.
En plus, vous pouvez aussi activer la lecture à l'aide des boutons NUMÉRIQUES.

N Remarque :

En dehors de la Lecture de base, pour activer d'autres fonctions, reportez-vous à la section Lecture d'un CD.

Sélection d'autres cartes

Lors de l'utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une carte mémoire, appuyez sur le bouton D.SKIP de la télécommande pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

N Remarques :

- Ne retirez pas le lecteur MP3 ou la carte mémoire pendant la lecture du dispositif USB.
- N'ajoutez ni ne retirez la carte mémoire lors de la lecture du dispositif USB à l'aide d'un lecteur multiscartes.
- Le nombre maximum de fichiers disponibles est de 999 EA.
- Assurez-vous de sauvegarder les fichiers dans la carte mémoire après le formatage.
- Aucun disque dur blindé n'est supporté.
- Les lecteurs MP3 ayant besoin de l'installation d'un contrôleur ne sont pas supportés.
- Cette unité peut lire des dispositifs USB contenant des fichiers MP3/WMA.
- Le nom des fichiers MP3 et des étiquettes ID3 devrait être en anglais.
- Ce lecteur ne peut pas formater la carte mémoire.
- Ce lecteur ne peut pas utiliser un CONCENTRATEUR USB.
- Cartes mémoire recommandées
Carte Flash compacte (CFC), Micro Drive (MD), Carte Smart Media (SMC), Memory Stick (MS), Carte Secure Digital (SD), Carte Multi Media (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
- Compatible avec: FAT12,16, 32
- Utilisez seulement les cartes mémoire recommandées.

4. Entretien et Service Technique

Transport de l'unité

Le carton d'emballage original ainsi que les autres matériels d'emballage peuvent être utiles. Pour une protection maximale, re-emballez l'unité comme elle l'était originalement en usine si vous avez besoin de la transporter.

Nettoyage de l'unité

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le lecteur. Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement trempé avec une solution de détergent doux.

N'employez jamais de dissolvants forts, tels que l'alcool, l'essence ou le diluant. Ceci pourrait endommager la surface de l'unité.

N'employez pas de substances volatiles, telles qu'un aérosol insecticide, près de l'unité.

Ne laissez pas des produits en plastique ou en gomme en contact avec l'unité pour une longue période de temps. Ils laisseront des marques sur la surface.

Service technique

Utilisez le tableau de la page suivante pour résoudre tout problème avant de faire appel au service technique.

Dépannage

| Symptôme | Cause | Remède |
|---|--|--|
| Absence d'alimentation. | <ul style="list-style-type: none">Le cordon d'alimentation est débranché. | <ul style="list-style-type: none">Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur. |
| Absence de son. | <ul style="list-style-type: none">L'équipement de la source externe est hors tension. | <ul style="list-style-type: none">Placez l'équipement de la source externe sous tension. |
| Cet l'appareil ne démarre pas la lecture. | <ul style="list-style-type: none">Aucun disque n'est inséré dans le plateau. | <ul style="list-style-type: none">Insérez un disque dans le plateau. |
| | <ul style="list-style-type: none">Le disque inséré dans le plateau est illisible. | <ul style="list-style-type: none">Insérez un disque lisible dans le plateau. |
| | <ul style="list-style-type: none">Le disque est positionné à l'envers. | <ul style="list-style-type: none">Positionnez la face de lecture du disque vers le bas. |
| | <ul style="list-style-type: none">Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide. | <ul style="list-style-type: none">Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide. |
| | <ul style="list-style-type: none">Le disque est sale. | <ul style="list-style-type: none">Nettoyez le disque. |
| La télécommande ne fonctionne pas correctement. | <ul style="list-style-type: none">La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none">Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil. |
| | <ul style="list-style-type: none">La télécommande est trop loin de l'appareil. | <ul style="list-style-type: none">Faite fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m). |
| | <ul style="list-style-type: none">Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil. | <ul style="list-style-type: none">Retirez l'objet. |
| | <ul style="list-style-type: none">Les piles de la télécommande sont usées . | <ul style="list-style-type: none">Remplacez les piles usagées par des neuves. |

5. Référence

Spécifications

| | | | |
|------------------------|--|-----------------------------------|---|
| [Général] | Alimentation | Reportez-vous au panneau arrière. | |
| | Electricité Consommation | 50 W | |
| | Mass | 3.7 kg | |
| | Dimensions Extérieure (L x H x P) | 187 X 255 X 257 mm | |
| [CD] | Réponse de Fréquence | 40 - 18000 Hz | |
| | Rapport signal/bruit | 70 dB | |
| | Dynamique | 70 dB | |
| [Tuner] | FM | Gammes Réglages | 87.5 - 108.0 MHz ou 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz |
| | | Fréquence intermédiaire | 10.7 MHz |
| | | Rapport signal/bruit | 60/55 dB |
| | | Réponse de Fréquence | 60 - 10000 Hz |
| | AM (MW) | Gammes Réglages | 522 - 1620 kHz ou 520 - 1720 kHz |
| | | Fréquence intermédiaire | 450 kHz |
| | | Rapport signal/bruit | 34 dB |
| | | Réponse de Fréquence | 120 - 2000 Hz |
| [Amplificateur] | Puissance de sortie | 80 W + 80 W | |
| | T.H.D | 0.5 % | |
| | Réponse de Fréquence | 42 - 20000 Hz | |
| | Rapport signal/bruit | 75 dB | |
| [Haut-Parleurs] | Type | 4 enceintes à 3 voies Bass Reflex | |
| | Admittance | 6 Ω | |
| | Réponse de Fréquence | 60 - 20000 Hz | |
| | Son Niveau Pression Puissance d'Entrée | 82 dB/W (1m) | |
| | Évaluée Puissance | 80 W | |
| | Max. Puissance d'Entrée | 160 W | |
| | Dimensions Nettes (L x H x P) | 162x320x258 mm | |
| | Poids Net | 4.0 kg | |

Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.



P/NO : 3834RH0106T